

國立臺南家齊高中 115 學年度餐飲管理科特色班  
器具辨識中英文名稱對照

外場服務與飲料調製類：

中文	英文	中文	英文
骨盤	Waste Plate	圓盤	Round Plate
小湯碗/口湯碗	Soup Bowl	味碟	Sauce Dish
匙筷架	Chopsticks & Spoon Rest	飯碗	Rice Bowl
魚翅盅	Shark's Fin Soup Dish	湯盅附蓋	Soup Bowl/Tureen with Cover
茶杯/蓋碗杯	Tea Cup/Tea Cup Saucer & Lid	橢圓盤/腰子盤	Oval Plate
大湯碗	Large Soup Bowl	羹盤/水盤	Octagon Stew Bowl / Shallow Plate
深盤/湯盤	Soup Plate	盛湯蓋碗/大湯盅、砂鍋、陶鍋	Soup Tureen with Cover / Casserole
花瓶	Flower Vase	牙籤盅	Toothpick Holder
二分味碟/雙味碟	Divided Dish	中式酒壺	Chinese Wine Pot
醬油壺/醋壺	Soy Pot/Vinegar Pot	展示盤	Show Plate
服務盤	Service Plate	定位盤	Place Plate
主菜盤	Dinner Plate	沙拉盤	Salad Plate
點心盤	Dessert Plate	麵包盤	Bread & Butter Plate (B.B. Plate) / Side Plate
沙拉碗	Salad Bowl	穀物碗	Cereal Bowl
湯盤	Soup Plate/Rimmed Soup Plate	雙耳湯杯附底盤及蓋	Soup Cup with Saucer & Lid
洋蔥湯碗/獅頭湯碗/酥皮濃湯碗	Onion Soup Bowl	蛋杯	Egg Cup
焗烤杯	Ramekin	焗烤盤	Casserole Dish
不帶殼田螺盤	Ceramic Snail Plate	鹽罐	Salt Shaker
胡椒罐	Pepper Shaker	糖盅	Sugar Bowl
奶盅	Milk Jug/Creamer	奶油碟	Butter Dish
餐刀	Dinner/Table Knife	大刀/叉	Large Knife/Fork
牛排刀	Steak Knife	沙拉刀/叉	Salad Knife/Fork
小刀/叉	Small Knife/Fork	魚刀/叉	Fish Knife/Fork

(續上表)

中文	英文	中文	英文
奶油(抹)刀	Butter Knife/Spreader	餐叉	Dinner/Table Fork
點心叉	Dessert Fork	糕點叉	Pastry Fork
蠔叉	Oyster Fork	田螺叉	Escargot/Snail Fork
雞尾酒/考克叉	Cocktail Fork	大餐匙	Table Spoon
清湯匙	Clear Soup Spoon	濃湯匙	Cream Soup Spoon
小圓湯匙	Bouillon Spoon	點心匙	Dessert Spoon
小咖啡匙	Demitasse/Espresso Spoon	皇家咖啡匙	Royal Café Spoon
長匙/冰茶匙/帕飛匙	Long Drink Spoon/Iced Tea Spoon/Parfait Spoon	冰淇淋匙	Ice Cream Spoon
葡萄柚匙	Grapefruit Spoon	龍蝦鉗/蟹鉗	Lobster Cracker/Crab Cracker
龍蝦叉	Lobster Pick	龍蝦剪/蟹剪	Lobster Scissors/Crab Scissors
田螺夾	Escargot/Snail Tongs	服務叉	Service Fork
服務匙	Service Spoon	切肉叉	Carving Fork
切肉刀	Carving Knife	乳酪刀	Cheese Knife
醬料杓	Sauce Ladle	湯杓	Soup Ladle
服務夾	Service Tongs	點心夾	Pastry Tongs
蛋糕夾	Cake Serving Tongs	義大利麵夾	Spaghetti Tongs
冰夾	Ice Tongs	蛋糕/派鏟	Cake/Pie Server
冰水壺	Water Pitcher	醬料盅	Gravy Boat
鵝頸	Goose Neck	沙司船	Sauce Boat
麵包盆/籃	Bread Basket	洗指盅	Finger Bowl
麵包屑斗/餐桌清潔器	Crumb Scoop	田螺盤	Escargot/Snail Plate
魚子醬盅	Caviar Bowl	餐巾環	Napkin Ring
胡椒研磨器	Pepper Mill	盤蓋	Serving Dish/Dome Plate Cover
銀湯鍋	Soup Tureen	煎鍋	Flambé Pan
保溫方鍋	Oblong Chafing Dish	保溫圓鍋	Round Chafing Dish
巧克力火鍋	Chocolate Fondue Set	保溫電盤	Electric Plate Warmer
長方形銀盤	Oblong Platter	圓形銀盤	Round Platter
托盤	Tray	蛋糕架	Cake Stand

(續上表)

中文	英文	中文	英文
點心架	High Tiers Snack Tray	西點架	Petit Fours Dish (Stand)/Stand Dish
冰酒桶架	Wine Cooler Stand	葡萄酒瓶架	Wine Bottle Stand
溫杯架	Glass Warmer	濾茶器	Tea Strainer
托盤架	Tray Stand	餐廳服務車	Service Trolley
愛爾蘭燒杯架	Glass Warmer	果汁機	Blender/Juicer
滴濾/美式咖啡機	Drip Coffee Maker	義式咖啡機	Espresso Machine
荷蘭/水滴式咖啡器	Cold Water Drip	虹吸式咖啡壺	Syphon/Vacuum Pot
義式咖啡磨豆機	Coffee Bean Grinder	奶精/咖啡豆匙	Coffee Bean Scoop
法式濾壓壺/沖茶器	French Press	那不勒斯咖啡壺	Neapolitan
義式摩卡壺	Moka Pot	比利時咖啡壺	Balancing Syphon
土耳其咖啡壺	Ibrik	可娜壺	Kona Pot
咖啡過濾杯	Coffee Dripper	沾杯器	Glass Rimmer
濾紙	Filter Paper	填壓器	Espresso Coffee Tamper
防滑填壓器用轉角墊	Tamper Mat	密封罐	Airtight Container
電動攪拌機	Blender	碎冰器	Ice Crusher
開瓶器	Bottle Opener	冰鏟	Ice Scoop/Ice Shovel
開罐器	Can Opener	冰夾	Ice Tongs
侍酒刀	The Waiter's Friend	冰桶	Ice Bucket
耐熱玻璃壺	Glass Tea Pot/ Fruit Tea Pot	雞尾酒勺	Punch Ladle
量酒器	Jigger/Measure	雞尾酒缸	Punch Bowl
壓汁器	Citrus Reamer/ Squeezer	榨汁器	Squeezer
搗棒	Muddler	隔冰器	Strainer
酒嘴	Pourer	醒酒器	Wine Decanter
沖茶器	Tea Maker	水果夾	Fruit Tongs
砧板	Cutting Board	拉花鋼杯	Milk Frothing Pitcher
奶泡壺/器	Milk Frother/Foamer	細口手沖壺	Swan-neck Kettle/ Gooseneck Kettle
過濾網	Fine Strain	葡萄酒瓶塞	Wine Stopper
葡萄酒開酒器	Corkscrew	雞尾酒針	Cocktail Pin
裝飾物盒	Garnish Tray	吧檯瀝水墊	Bar/Draining Mat
手搖碎冰機	Ice Crusher	調酒棒	Stirrer

(續上表)

中文	英文	中文	英文
搖酒器	Shaker	蘇打槍	Soda Gun
波士頓雪克杯	Boston Shaker	檸檬刮絲器	Zester
調酒棒	Stir Stick	吸管	Straw
雪平鍋	Saucepan	長柄匙	Ice Tea Spoon
杯墊	Coaster	吧叉匙	Bar Spoon
炫風杯	Hurricane Glass	帕飛杯	Parfait Glass
拿鐵玻璃杯	Cafe Latte Glass	高腳水杯	Water Goblet
公杯	Carafe Glass / Lipped Glass	平底水杯	Tumbler
淡啤酒杯	Pilsner Glass	啤酒馬克杯	Beer Mug
托地杯	Toddy Glass	調酒杯	Mixing Glass
白酒杯	White Wine Glass	馬丁尼杯	Martini Glass
香甜酒杯	Liqueur Glass	白蘭地杯	Brandy Snifter/Balloon
雪利杯	Sherry Glass	雞尾酒杯	Cocktail Glass
波特杯	Port Glass	瑪格麗特杯	Margarita Glass
愛爾蘭咖啡杯	Irish Coffee Glass	酸酒杯	Sour Glass
高飛球杯	High Ball Glass	古典酒杯	Old Fashioned Glass
可林杯/果汁杯	Collins Glass	威士忌杯	Whisky Glass
純飲/烈酒杯	Shot Glass	濃縮咖啡專用杯	Demitasse
炫風杯/颶風杯	Hurricane Glass	紅酒杯	Red Wine Glass
聖代杯	Sundae Glass	雞尾酒杯	Cocktail Glass
品酒杯	Wine tasting Glass	果汁壺	Beverage Pitcher
碟型香檳杯	Champagne Saucer	鬱金香型香檳杯	Champagne Tulip
笛型香檳杯	Champagne Flute	咖啡杯組	Coffee Cup & Saucer
寬口咖啡杯組	Large Coffee Cup & Saucer	紅茶杯組	Tea Cup & Saucer
貝殼匙/貝殼小匙	Nacre/Shell Spoon	長方桌	Rectangle Table
圓桌	Round Table	摺葉桌	Folding Leaf Table/Drop Leaf Table
方桌	Square Table	變化桌	Special Folding Table
小圓桌	Cocktail Table	轉檯	Lazy Susan
工作檯	Service Table/Service Station/Sideboard	托盤架/服務架	Tray Stand/Service Stand
接待檯	Reception Desk	海報架	Poster Stand

(續上表)

中文	英文	中文	英文
服勤餐車	Guéridon/Service Trolley	旁桌	Side Table
烤肉切割車	Carving Trolley/Roast Beef Wagon/Trencher Wagon	桌邊烹調車/現場烹調車	Flambé Trolley
點心車	Dessert Trolley	酒類服務車	Liqueur Trolley
筷架	Chopsticks Rest	湯匙座	Soup Rest
咖啡壺	Coffee Pot	茶壺	Tea Pot
波爾多葡萄酒杯	Brodeaux Wine Glass	勃根地葡萄酒杯	Burgundy Wine Glass
多用途杯	All Purpose Wine Glass	蘇打杯	Soda Glass
香蕉船碟	Banana Split Dish	靜音墊	Silence Pad/Silence Cloth
檯布	Tablecloth	檯心布	Top Cloth
桌飾巾/桌旗	Table Runner	餐巾	Napkin
服務巾	Service Towel/Service Cloth	桌裙	Table Skirt
轉檯套	Lazy Susan Cover	餐墊	Place Mat
擦拭用布巾	Clean Towel	橫式攪拌機	Horizontal Mixer
服勤餐車	Guéridon/Service Trolley	旁桌	Side Table
烤肉切割車	Carving Trolley/Roast Beef Wagon/Trencher Wagon	桌邊烹調車/現場烹調車	Flambé Trolley
點心車	Dessert Trolley	酒類服務車	Liqueur Trolley
筷架	Chopsticks Rest	湯匙座	Soup Rest
咖啡壺	Coffee Pot	茶壺	Tea Pot
波爾多葡萄酒杯	Brodeaux Wine Glass	勃根地葡萄酒杯	Burgundy Wine Glass
多用途杯	All Purpose Wine Glass	蘇打杯	Soda Glass
香蕉船碟	Banana Split Dish	靜音墊	Silence Pad/Silence Cloth
檯布	Tablecloth	檯心布	Top Cloth
桌飾巾/桌旗	Table Runner	餐巾	Napkin
服務巾	Service Towel/Service Cloth	桌裙	Table Skirt

(續上表)

中文	英文	中文	英文
轉檯套	Lazy Susan Cover	餐墊	Place Mat
擦拭用布巾	Clean Towel	橫式攪拌機	Horizontal Mixer
轉檯套	Lazy Susan Cover	餐墊	Place Mat
擦拭用布巾	Clean Towel		

廚房器具與設備 (中餐、西餐、烘焙):

中文	英文	中文	英文
西式爐檯	Stove	油炸機	Deep-fat Fryer
食物調理機	Food Processor/ Robot Coupe	手持式攪拌棒	Immersion Blender
傳統式烤箱	Conventional Oven	對流式烤箱	Convection Oven
多功能蒸烤箱	Combination Oven	煎板爐	Griddle
明火烤爐	Salamander	去皮小刀	Paring Knife/Utility Knife
開放式爐檯	Open-burner Range	法式環型平板爐	Ring-top Range
平板爐	Flat-top Stoves	平口高湯爐	Soup-stock Stoves
水波爐	Wave Oven	走入式冰箱	Walk-in Refrigerator
手拿式冰箱	Reach-in Refrigerator	桌下型冰箱	Undercounter Reach-in Refrigerator
展示型冰箱	Showcase Refrigerator	製冰機	Ice Machine
炭烤爐	Grill	炙烤爐/上火燒烤爐	Broiler
蒸氣迴旋鍋	Steam Kettle	食物攪拌機	Mixers
勾狀攪拌器	Dough Hook	槳狀攪拌器	Paddle/Beater
鋼絲狀/網狀攪拌器	Wire Whip/Whipper	食物切片機	Food Slicer
保溫設備	Keep-warm Stove	保溫櫃	Warming Cabinet
保溫燈	Heat Lamp	真空機	Chamber Vacuum Packer
低溫烹調機	Sous Vide Immersion Circulator	燒烤盤	Roasting Pan
烘焙烤盤	Baking Pan	平盤	Sheeting Pan
調理盤/備菜盤	Hotel Pan Containers	主廚刀/牛刀/法國刀	Chef Knife
攪拌盆	Mixing Bowl	磨刀棒/操刀	Sharpening Steel
溫度計	Thermometer	去骨刀	Boning Knife

(續上表)

中文	英文	中文	英文
片刀	Slice Knife	剝刀/武刀	Cleaver
醬汁鍋	Sauce Pan	高湯鍋	Stock Pot
雙耳燉鍋	Rondeau/Stew Pot	平底鍋	Skillet/Frying Pan/ Sauté Pan
炒鍋	Wok	琺瑯鑄鐵鍋	Enameled Cast Iron
麵包刀	Bread Knife	刨絲器/磨碎器	Grater
過濾盆/濾鍋	Colander	篩網	Sieve/Sifter
打蛋器	Whisk	模型切割器	Model Cutter
木鏟	Wooden Spatula	削皮刀	Peeler
湯杓	Ladle	刮鱗器	Fish Scales Knife
除沫器	Skimmer	挖球器	Melon Ball
橡皮刮刀	Rubber Spatula	夾子	Tong
量杯	Measuring Cups	煎鏟	Fried Spatula
擠花嘴	Tubes	模具	Mould
電子磅秤	Electronic Scale	微波	Microwave
冰箱	Refrigerator	烤土司機	Toaster
漏斗	Funnel	保鮮膜	Plastic Wrap
鋁箔紙	Aluminum Foil	擠花袋	Pastry/Piping/Paste Bag
麵疙瘩網	Spaetzle Strainer	三角濾網/錐形漏勺	Chinois
抹刀	Pallet/Palette Knife	肉叉	Chef's Fork
肉槌	Meat Mallet	食物研磨器	Food Mill
去核器	Apple Corer	毛刷	Brush
滾輪刀	Pastry Wheel / Wheel Knife	磨刀石	Sharpening Stone
鋸齒刀	Serrated Knife	小彎刀/鳥嘴刀/橄欖刀	Bird's Beak Knife/Tourne Knife
橫式攪拌機	Horizontal Mixer	量尺	Stainless Ruler
直立式攪拌機	Vertical Mixer	發酵箱	Electric Proofer
直立式歐洲型攪拌機	Spiral Mixer	滾圓機	Rounder
分割機	Divider	整型機	Moulder
往復式丹麥整形機	Auto-rolling Machine	烤盤架	Drawer Rack
網架	Stainless Steel Grate	冷卻架	Cooling Rack

(續上表)

中文	英文	中文	英文
桿麵棍	Rolling Pin	包餡匙	Sediment Spatula
派皮夾	Pie Crimper	毛刷	Egg Wash Brush
蛋糕烤模	Cake Pan	吐司烤模	Bread Pan
派盤	Pie Pan	塔模	Tart Pan
餅乾壓模	Cookie Mould	慕斯模	Mousse Mould
果凍、布丁模	Pudding & Jelly Cup	蛋奶酥模型	Souffle Dish
道納斯壓模	Doughnut Cut	巧克力模型	Chocolate Mould
杯型烤模	Baking Cup	燒烤模具	Baking Mould
烤盤防黏紙	Baking Paper	耐熱手套	Oven Glove
銅鍋	Copper Bowl	矽膠模	Silicon Flex
耐高溫矽膠不沾布	Silicon Paper	拉糖保溫燈	Sugar Heating Lamp
巧克力手器具	Chocolate Flex	杏仁膏塑形工具	Sculpting Tools
鋼盆/混合盆	Mixing Bowl	傳統水銀溫度計	Glass Thermometer
電子溫度計	Electronic Digital Thermometer	紅外線溫度計	Infrared Thermometer
糖度計	Rrfractometer	保溫槽	Bain Marie